

Комитет по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС)

Двадцать третья сессия
Женева, 20 – 24 мая 2019 г.

ОТЧЕТ О ЗАВЕРШЕНИИ ПРОЕКТА ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ С УЧРЕЖДЕНИЯМИ, ЗАНИМАЮЩИМИСЯ ПОДГОТОВКОЙ РАБОТНИКОВ СУДЕБНЫХ ОРГАНОВ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ И НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАНАХ, ПО ВОПРОСАМ РАЗВИТИЯ, ОБУЧЕНИЯ И ПОДГОТОВКИ В ОБЛАСТИ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

подготовлено Секретариатом

1. В приложении к настоящему документу содержится отчет о завершении осуществленного в рамках Повестки дня в области развития (ПДР) проекта по сотрудничеству с учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебных органов в развивающихся и наименее развитых странах, по вопросам развития, обучения и подготовки в области прав интеллектуальной собственности (ИС). Проект был завершен в декабре 2018 г., и на текущей сессии КРИС представляются результаты его оценки. Отчет о завершении проекта представляет собой итоговый всеобъемлющий отчет за весь период осуществления проекта, представленный Комитету перед рассмотрением отчета об оценке.

2. *КРИС предлагается принять к сведению информацию, содержащуюся в приложении к настоящему документу.*

[Приложение следует]

РЕЗЮМЕ ПРОЕКТА	
<u>Код проекта</u>	DA_3_10_45_01
<u>Название проекта</u>	<i>Сотрудничество с учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебных органов в развивающихся и наименее развитых странах, по вопросам развития, обучения и подготовки в области прав интеллектуальной собственности</i>
<u>Рекомендация Повестки дня в области развития</u>	<p>Рекомендация 3: Увеличить людские и финансовые ресурсы на цели программ ВОИС по оказанию технической помощи в целях развития, среди прочего, культуры интеллектуальной собственности, ориентированной на развитие, с особым акцентом на введение предмета интеллектуальной собственности на различных уровнях обучения и генерирование более широкого осознания публикой вопросов интеллектуальной собственности.</p> <p>Рекомендация 10: Оказывать помощь государствам-членам в развитии и совершенствовании национального институционального потенциала в области интеллектуальной собственности путем дальнейшего развития инфраструктуры и других компонентов с целью повышения эффективности национальных учреждений интеллектуальной собственности и установления справедливого равновесия между охраной интеллектуальной собственности и интересами общества. Эта техническая помощь должна также распространяться на субрегиональные и региональные организации, занимающиеся вопросами интеллектуальной собственности.</p> <p>Рекомендация 45: Осуществлять подход к защите прав интеллектуальной собственности в контексте более широких интересов общества и, в особенности, озабоченностей, связанных с развитием, имея в виду, что в соответствии со Статьей 7 Соглашения ТРИПС «охрана и защита прав интеллектуальной собственности должны вносить вклад в развитие технических инноваций, а также передачу и распространение технологии к обоюдной выгоде производителей и пользователей технических знаний, причем таким образом, который бы содействовал социальному и экономическому благосостоянию и равновесию прав и обязанностей».</p>
<u>Бюджет проекта</u>	500 000 шв. франков, вся сумма – расходы, не связанные с персоналом.

<u>Продолжительность проекта</u>	24 месяца Большинство целей было достигнуто в соответствии с планом в июле 2018 г. Однако была признана необходимость продления проекта на пять месяцев с целью осуществить необходимые мероприятия по апробированию и оценке, а также обеспечить оптимальное качество итогов проекта.
<u>Ключевые сектора ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС</u>	Программы: 9, 10 и 17.
<u>Краткое описание проекта</u>	<p>Проект, как указано в проектом документе CDIP/16/7 REV.2, направлен на повышение потенциала учреждений по подготовке работников судебных органов с целью осуществления на постоянной основе программ непрерывного образования в области прав интеллектуальной собственности (ПИС) и последующего развития потенциала и навыков судей для эффективного разрешения споров, касающихся ИС.</p> <p>В экспериментальном этапе проекта участвовали четыре страны, а именно Коста-Рика, Ливан, Непал и Нигерия. Они представляли следующие регионы соответственно: регион Латинской Америки и Карибского бассейна, арабский регион, Азиатско-Тихоокеанский регион и Африку. Непал представлял группу наименее развитых стран (НРС).</p> <p>Особое внимание в ходе проекта уделялось разработке адаптированных модулей и руководств, а также подготовке комплексных программ для непрерывного очного и дистанционного обучения (ДО). Кроме того проект предусматривал создание онлайн-сетей для обмена информацией и коллегиального обучения, а также предоставление доступа к подборке справочного материала и специализированной базе данных судебных дел.</p> <p>Проект осуществлялся в тесном сотрудничестве с участвовавшими в эксперименте странами с максимальным учетом их приоритетов и потребностей и был окончательно завершен в декабре 2018 г.</p> <p>Все цели проекта достигнуты в полном объеме, что подтверждается весьма успешными результатами.</p>

<u>Менеджер проекта</u>	Г-н Мохамед Абдерауф Бдиуи, старший советник, Академия ВОИС
<u>Связи с ожидаемыми результатами по Программе и бюджету</u>	Ожидаемый результат III.2: Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой.

<p><u>Ход осуществления проекта</u></p>	<p>I. ОСНОВНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ, ПРЕДОСТАВИВШИЕ ИНФОРМАЦИЮ</p> <p>1. Национальные учреждения</p> <p>Проект осуществлялся в тесном сотрудничестве с национальными учреждениями, ответственными за реализацию программ непрерывного обучения судей в странах-участницах, такими как:</p> <ul style="list-style-type: none">- Школа работников юстиции “Эдгар Сервантес Вильяльта» Коста-Рики, представляющая высшие органы судебной власти Коста-Рики- Министерство юстиции Ливанской Республики- Национальная академия юстиции Непала- Национальный институт юстиции Федеративной Республики Нигерия в сотрудничестве с Национальной комиссией по авторскому праву Нигерии <p>2. Национальные консультанты по проекту</p> <p>С целью облегчения реализации основных этапов проекта на национальном уровне в каждой стране-участнице были назначены национальные консультанты по проекту. Консультанты сыграли ключевую роль в создании оптимальных для судей программ непрерывного обучения, адаптированных в соответствии с их потребностями и национальными приоритетами. Они участвовали во всех этапах проекта, таких как оценка потребностей, разработка программ обучения, подготовка и адаптация учебных материалов, участие в занятиях по непрерывному обучению и анализ и оценка реализации проекта и его результатов.</p> <p>3. Органы, ответственные за координацию проектных мероприятий на национальном уровне</p> <p>С целью эффективного осуществления и координации всех запланированных мероприятий национальные органы назначили судей и старших руководителей в качестве национальных координаторов.</p> <p>4. Международный консультант по проекту</p> <p>Опытный судья и преподаватель по вопросам ИС из Египта был приглашен для совместного участия с группой нижеуказанных судей в разработке модулей дистанционного обучения по ИС.</p> <p>5. Экспертная группа судей</p> <p>В ходе подготовки и осуществления проекта Академия ВОИС пригласила группу опытных судей для консультации и выработки рекомендаций относительно наиболее эффективных путей достижения целей проекта. В эту группу входили судьи из</p>
-----------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>Австралии, Бельгии, Китая, Египта, Перу, Филиппин и Южной Африки.</p> <p>После совещания, состоявшегося 17-19 июля 2017 г. в Женеве, участники группы представили важные рекомендации относительно разработки методов реализации программ непрерывного обучения в рамках проекта. Они также приняли активное участие в работе по улучшению формата и содержания подготовленного курса ДО.</p> <p>6. Инструкторы</p> <p>В различных мероприятиях по непрерывному обучению приняли активное участие 35 национальных и международных инструкторов и наставников (судей и преподавателей). В целях использования опыта и знаний национальных кадров при определении особенностей ситуации в каждой стране-участнице приоритет при выборе инструкторов отдавался местным специалистам.</p> <p>II. НАЧАЛО ПРОЕКТА</p> <p>1. Брифинги и предварительные контакты</p> <p>На начальном этапе Секретариат провел групповые совещания и двусторонние встречи с участием постоянных представительств стран-участниц в Женеве, в ходе которых предоставил им краткую информацию о сфере охвата и целях проекта, а также обсудил с ними вопрос о предполагаемом вкладе каждой страны-участницы и предлагаемых мерах по реализации проекта.</p> <p>По согласованию с постоянными представительствами стран-участниц в Женеве Секретариат установил прямую связь с учреждениями по подготовке работников судебных органов при посредничестве назначенных национальных консультантов по проекту и национальных координаторов.</p> <p>2. Оценка потребностей</p> <p>Как было предусмотрено в проектном документе, потребности каждой страны-участницы оценивались индивидуально посредством направления вопросников по оценке потребностей и выездных миссий. Такой комбинированный подход позволил не только понять национальные приоритеты, потребности и требования, но и дать соответствующим национальным органам более четкое представление об элементах проекта и согласовать совместные цели и механизмы его реализации.</p> <p>3. Официальные обязательства</p> <p>В целях обеспечения сотрудничества на основе структурированного и планового подхода для каждой страны-участницы были обсуждены и подготовлены окончательные</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>варианты соглашений о сотрудничестве и проектных документов, а также определены сроки реализации проекта и круг полномочий национальных проектных консультантов. Вместе с основным проектным документом эти документы сформировали рамочную основу для реализации проекта.</p> <p style="text-align: center;">III. РЕАЛИЗАЦИЯ ПРОЕКТА</p> <p>1. Руководящие принципы</p> <p>На протяжении всего процесса реализации проекта Академия ВОИС уделяла особое внимание соблюдению отдельных фундаментальных принципов, включая (i) тесное взаимодействие со странами-бенефициарами в деятельности по планированию, координации и предоставлению консультаций, (ii) удовлетворение самостоятельно выявленных потребностей и приоритетов, (iii) использование при любой возможности национальных талантливых и опытных специалистов, и (iv) обеспечение устойчивости результатов проекта на национальном уровне.</p> <p>В целях обеспечения устойчивости результатов проекта Секретариат уделил особое внимание следующим элементам:</p> <ul style="list-style-type: none">- разработке общих и адаптируемых программ обучения с целью оперативного реагирования на новые обращения за помощью, которые в будущем могут поступать от других стран;- выбору в пользу программ обучения инструкторов, стимулирующих привлечение местных талантливых специалистов и распространение полученных знаний на всех уровнях. <p>2. Сроки осуществления</p> <p>Осуществление проекта было начато в июле 2016 г. после назначения стран-участниц региональными группами в Женеве и завершено в декабре 2018 г.</p> <p>3. Основные результаты</p> <p>Достигнуты следующие основные результаты:</p> <p>3.1 Учебные материалы</p> <ul style="list-style-type: none">i. Курс дистанционного обучения (ДО) по ИС для работников судебных органов был разработан группой судей при содействии судьи и преподавателя из Египта, руководившего подготовкой данного курса.
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- ii. В интересах стран-участниц на основе вышеупомянутого курса ДО были доработаны, оценены и переведены четыре национальных курса ДО. Процесс доработки осуществлялся национальными экспертами, которые были назначены странами-бенефициарами, с учетом национальных потребностей, приоритетов и условий работы судебных органов в каждой стране;
- iii. Разработка общего справочника преподавателя в качестве помощи преподавателям и инструкторам при подготовке и проведении курсов программы непрерывного образования;
- iv. Разработка справочника преподавателя, адаптированного для каждой страны-участницы в соответствии с ее адаптированным курсом ДО.

3.2 Доступ к справочным материалам

- i. Надлежащие библиографические материалы по ПИС были приобретены для каждого учреждения по подготовке сотрудников судебных органов и переданы вместе с соответствующими публикациями ВОИС. Отбор публикаций производился при полном взаимодействии со странами-участницами;
- ii. Секретариат заключил договор со специализированной обслуживающей компанией, предусматривающий предоставление для завершивших обучение инструкторов беспрепятственного доступа в течение трех лет к базе данных, содержащей более 3,5 млн судебных дел по ПИС из более чем 110 стран. В соответствии с этим договором судьи в каждой стране-участнице проходят специальный курс подготовки для использования этой базы данных в полном объеме (от двух до четырех дней в период с августа по ноябрь 2018 г.)

3.3 Электронная поддержка

- i. Предоставление доступа к платформе электронного обучения Академии ВОИС для учреждений по подготовке сотрудников судебных органов для ее использования в целях непрерывного образования в будущем;
- ii. Создание четырех национальных закрытых форумов по обмену информацией и коллегиальному обучению работников судебных органов в каждой стране-участнице. По усмотрению стран-участниц форумы могут оставаться открытыми и доступными после завершения проекта;
- iii. Создание для судей международной сети с открытым доступом к договорам ВОИС, сборникам прецедентов и базам данных национальных законов;

	<p>iv. Для удобства судей материалы программ непрерывного образования, сети и базы данных были адаптированы для их использования с помощью мобильных устройств и в результате стали легкодоступными на смартфонах и планшетах;</p> <p>Все учебные и справочные материалы, упомянутые выше включены в состав справочника «Руководство ВОИС по непрерывному образованию для судей», содержащегося в документе CDIP/16/7 REV.2.</p> <p>Несмотря на то, что все цели во всех странах были достигнуты в равной степени, Академия ВОИС адаптировала их в соответствии с особыми потребностями, приоритетами и практикой каждой страны-участницы.</p> <p>В ходе 22-й сессии КРИС Секретариат дополнительно к итоговым результатам, перечисленным выше, представил первые выводы, сделанные в ходе обследования существующих учреждений по подготовке сотрудников судебных органов, предлагающих судебным работникам обучение по теме ПИС.</p> <p>4. Обучение инструкторов</p> <p>В соответствии с тем, как было запланировано и согласовано со странами-участницами, Секретариат разработал программу обучения инструкторов для каждой страны-участницы, включая специальные дистанционные и очные учебные занятия по программе непрерывного образования. Эти учебные занятия были организованы при взаимодействии с соответствующими учреждениями по подготовке сотрудников судебных органов и при поддержке опытных международных и национальных судей и преподавателей.</p> <p>Группа в составе 74 судей и инструкторов, включая 21 женщину, прослушали в среднем 120 часов теоретического и практического курса подготовки по ПИС в соответствии с программой непрерывного образования.</p> <p>4.1 Коста-Рика</p> <p>В соответствии с соглашением о сотрудничестве, заключенным со Школой работников юстиции «Эдгар Сервантес Вильяльта», была реализована специальная программа обучения инструкторов.</p> <p>Группа в составе 24 судей приняла участие в программе непрерывного образования и прошла обучение по основным направлениям и практическим вопросам, проводившееся в онлайн-режиме и очно при участии выдающегося преподавателя из Колумбии и старшего судьи из Испании. В</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

этой программе в роли преподавателей также выступили специалисты и судьи национального уровня.

Были организованы следующие циклы занятий:

- Дистанционное обучение: 28 мая – 31 июля 2018 г.
- Очные занятия: Сан-Хосе, Коста-Рика: 11 – 15 июня 2018 г.
- Последующие очные занятия: Сан-Хосе, Коста-Рика: 31 октября – 2 ноября 2018 г.
- Занятия в он-лайн режиме по использованию базы данных судебных дел (четыре занятия): 10 октября и 8, 15 и 19 ноября 2018 г.

4.2 Ливан

В соответствии с соглашением о сотрудничестве, заключенным с министерством юстиции Ливанской Республики, была реализована специальная программа обучения инструкторов.

Группа в составе 20 магистратов приняла участие в программе непрерывного образования и прошла обучение по основным направлениям и практическим вопросам, проводившееся в онлайн-режиме и очно при участии опытных преподавателей и судей из Египта, Иордании и Сирии, а также опытных судей и экспертов из Ливана

- 1-й цикл дистанционного обучения (общий): 21 мая – 18 июля 2018 г.
- 2-й цикл дистанционного обучения (адаптированный): 15 июля – 10 ноября 2018 г.
- Очные занятия: Бейрут, Ливан: 2 – 4 июля 2018 г.
- Последующие очные занятия: Бейрут, Ливан: 9 – 10 ноября 2018 г.
- Занятия в он-лайн режиме по использованию базы данных судебных дел (четыре занятия): 5 октября (два занятия) и 12 октября 2018 г. (два занятия).

4.3 Непал

В соответствии с соглашением о сотрудничестве, заключенным с Национальной академией юстиции Непала (НАЮ, Непал) была реализована специальная программа обучения инструкторов.

Группа в составе 14 судей из судов первой инстанции и окружных судов, а также государственных адвокатов в онлайн-режиме и очно приняла участие в программе непрерывного образования. Опытный судья из Филиппин и специалисты по законодательству об ИС из Индии и Соединенного Королевства присоединились к программе и работали с ее участниками над выбором дел по теме ИС. Два судьи Верховного суда и другие эксперты из Непала прочитали лекции и рассказали о практическом опыте на национальном уровне.

- Дистанционное обучение: 28 мая – 3 августа 2018 г.
- Очные занятия: Катманду, Непал: 30 июля – 1 августа 2018 г.
- Последующие очные занятия: Катманду, Непал: 2 и 3 декабря 2018 г.
- Обучение использованию базы данных судебных дел. Из-за сложностей с организацией в режиме он-лайн групповых занятий для судей по причине плотного графика их работы была подготовлена специальная веб-страница с соответствующим дидактическим материалом, которым судьи могут пользоваться в удобное для них время по своему усмотрению.

4.4 Нигерия

В соответствии с соглашением о сотрудничестве, заключенным с Национальным институтом юстиции и Национальной комиссией по авторскому праву была реализована специальная программа обучения инструкторов.

Группа в составе 18 преподавателей и специалистов-практиков в области права приняли участие в программе обучения, осуществлявшейся в онлайн-режиме и очно. Опытные преподаватели права из Эфиопии и Кении оказали помощь и поделились экспертными знаниями в рамках проведения данных учебных мероприятий. Нигерия предпочла укрепить потенциал экспертов по ИС, которые впоследствии поделятся полученными знаниями с судьями на национальном уровне.

- Дистанционное обучение: 28 мая – 3 августа 2018 г.
- Очные занятия: Абуджа, Нигерия: 17 – 19 июля 2018 г.
- Последующие очные занятия: Абуджа, Нигерия: 26 и 27 ноября 2018 г.
- Занятия в он-лайн режиме по использованию базы данных судебных дел (четыре занятия): 23, 24, 27 и 28 августа 2018 г.

IV. ПОСТОЯННЫЙ МОНИТОРИНГ

При реализации проекта каждый его элемент подвергался регулярному мониторингу на предмет прогресса в достижении целевых показателей, предусмотренных в документах первоначального и национальных проектов и заключенных соглашениях о сотрудничестве. Такой мониторинг осуществлялся на всех этапах проекта, а именно на этапах планирования, проектирования, реализации и оценки.

Данный мониторинг способствовал достижению следующих целей: лучшему пониманию потребностей и ожиданий стран-участниц; предоставлению, в случае необходимости, дополнительных разъяснений по отдельным элементам проекта; корректировке запланированных мероприятий по реализации проекта; адаптации к реальным условиям и

обстоятельствам; корректировке при необходимости подходов к реализации проекта и срокам его осуществления; тщательному мониторингу результатов и возможных рисков и повышению экономической эффективности и качества результатов проекта.

Ввиду разнообразия мероприятий в рамках проекта и различий в опыте, потребностях и особенностях каждой страны-участницы особо важное значение имело проведение тщательного мониторинга. По причине уникальности каждой страны-участницы в ходе реализации проекта потребовалось проявить определенную гибкость и в то же время не упустить из виду его конечные цели и сроки.

В целях постоянного мониторинга проекта использовался различный инструментарий:

- (i) Отчеты о реализации проекта: на рассмотрение КРИС были представлены три отчета о реализации проекта. Первый отчет содержится в приложении VI к документу CDIP/18/2, второй отчет содержится в приложении VI к документу CDIP/20/2, и третий отчет содержится в приложении III к документу CDIP/22/2. На 18-й, 20-й и 22-й сессиях КРИС были также представлены устные отчеты.
- (ii) Оценочные формы: в конце каждого цикла обучения и после завершения проекта участников просили заполнить оценочные формы и внести свои замечания и предложения
- (iii) Регулярные контакты: официальные и неофициальные совещания, аудиоконференции и обмен электронными письмами облегчали ежедневное управление проектом

V. ГЕНДЕРНОЕ РАВЕНСТВО

По согласованию со странами-участницами в проектные документы были включены специальные положения о поощрении равноправного участия мужчин и женщин в качестве инструкторов.

VI. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ОЦЕНКА И ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Первые отчеты, полученные Секретариатом от стран-участниц проекта, носили весьма позитивный характер. Некоторые страны отметили, что польза от проекта превзошла их ожидания.

Все учреждения-бенефициары, занимающиеся подготовкой сотрудников судебных органов, отметили, что они включают ПИС в свои постоянные программы непрерывного образования, используя для этой цели недавно разработанные модули. Школа работников юстиции «Эдгар Сервантес Вильяльта» Коста-Рики уже в октябре 2018 г. начала новую программу

	<p>подготовки судей с использованием адаптированных модулей и справочников преподавателей. Такая приверженность надежно гарантирует устойчивость проекта на национальном уровне.</p> <p>Страны-участницы обратились с просьбой к ВОИС продолжить после завершения проекта сотрудничество с целью закрепления достигнутых результатов.</p>
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p><u>Результаты</u> <u>/воздействие</u> <u>проекта и</u> <u>важнейшие уроки</u></p>	<p>ВАЖНЕЙШИЕ УРОКИ</p> <ol style="list-style-type: none">1. Планирование целей проекта и разработка механизмов их достижения проходили в тесном сотрудничестве с заинтересованным государством-членом и в соответствии с установленными национальными приоритетами и потребностями каждой страны-участницы. Это позволило облегчить выработку общего подхода и согласовать с каждой страной-участницей цели, необходимые для достижения результатов проекта;2. Экспертные советы и консультации членов группы судей из различных регионов мира, представляющих различные правовые системы и практики, были чрезвычайно полезными при выборе и разработке механизмов реализации проектов и определении методов осуществления программ непрерывного образования для судей;3. Отличительные особенности целевых бенефициаров и необходимость удовлетворения их потребностей в области интеллектуальной собственности обусловили успех выбора в пользу подготовки и разработки справочного и учебного материала для судей другими судьями, в основном входящими в состав вышеупомянутой группы.4. Для достижения образовательных целей весьма полезным и эффективным было использование комбинированных методов обучения целевой аудитории. Участники проекта высоко оценили эффективность курсов дистанционного обучения с последующим проведением очного обучения и образовательных мероприятий;5. Использование национальных кадров и экспертных знаний в рамках проведения соответствующих мероприятий позволило в ходе проекта полностью сосредоточить внимание на национальных потребностях и приоритетах и внести более весомый вклад в осуществление проекта и достижение его результатов;6. Твердая приверженность и поддержка со стороны четырех государств-членов и их судебных органов сыграли ключевую роль в успешном и своевременном завершении проекта.
--------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p><u>Риски и их снижение</u></p>	<p>Мониторинг рисков проводился на постоянной основе, и их обсуждение проходило при активном участии учреждений-партнеров из четырех стран. Оценка рисков и анализ способов их снижения имели важное значение при создании оптимальных условий для реализации проекта.</p> <p>Основные риски и предложенные способы их снижения:</p> <p>Риск (а): Сложности в связи с организацией непрерывного обучения работников сферы юстиции, имеющих плотный график работы. Основной способ снижения данного риска заключается во всемерном участии и поддержке со стороны учреждения по подготовке работников судебных органов и/или соответствующих органов на всех этапах реализации проекта.</p> <p>Снижение риска (а): Учреждения по подготовке сотрудников судебных органов и имеющие отношение органы соответствующих стран-бенефициаров выразили всестороннюю поддержку реализации проекта, и поэтому предусмотренные риски не оправдались и не оказали негативного воздействия на его результативность. Кроме того, использование механизмов дистанционного обучения для целей непрерывного образования позволяет обеспечить более гибкий подход на индивидуальной основе.</p> <p>Риск (b): Условия в отобранной стране – участнице проекта могут препятствовать его реализации, и в этом случае необходимы соответствующие обсуждения. Если такие обсуждения окажутся безуспешными, реализация проекта в этой стране может быть приостановлена или отложена.</p> <p>Снижение риска (b): Условия, сложившиеся в отобранных странах, были в целом благоприятными для реализации проекта. Поддержка со стороны учреждений-партнёров помогла минимизировать все риски, которые могли возникнуть. Риск был смягчен и не оказал негативного воздействия на результативность проекта.</p> <p>Риск (с): Условия в развивающихся и наименее развитых странах, например отсутствие сети Интернет или низкая скорость передачи данных через Интернет, могут ограничить применение информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). Для снижения этого значительного риска следует издать «Руководство для судей по ИС» в печатном виде.</p> <p>Снижение риска (с): Серьезные ограничения относительно использования ИКТ в странах-бенефициарах отсутствовали, поскольку учебные материалы были предоставлены в удобных для доступа и предполагающих возможность печати форматах. Без каких-либо трудностей были организованы постоянный обмен информацией по электронной почте и запланированные курсы обучения в режиме он-лайн. Комбинированное обучение (в режиме он-лайн и на очной основе) уменьшили риск потери</p>
-----------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	какой-либо информации. Таким образом риск был снижен и не оказал негативного воздействия на результативность проекта.
<u>Показатель освоения средств по проекту</u>	Показатель освоения бюджетных средств по состоянию на 31 декабря 2018 г. составил 90%. На реализацию этого проекта затрачено меньше средств, чем было первоначально предусмотрено бюджетом. Проект не предусматривал выделения каких-либо бюджетных средств на людские ресурсы. Вместе с тем некоторые сотрудники и стажеры ВОИС, в частности из Академии ВОИС, дополнительно к своим постоянным обязанностям и функциям, приняли участие в проведении мероприятий в рамках проекта.
<u>Предыдущие отчеты</u>	Это четвертый отчет, представленный КРИС. Первый отчет, содержащийся в приложении VI к документу CDIP/18/2, был представлен КРИС на его восемнадцатой сессии. Второй отчет, содержащийся в приложении VI к документу CDIP/20/2, был представлен КРИС на его двадцатой сессии. Третий отчет, содержащийся в приложении III к документу CDIP/22/2, был представлен КРИС на его двадцатой второй сессии.
<u>Последующая деятельность</u>	Предлагаемые направления последующей деятельности: - Обеспечение устойчивости результатов, достигнутых в странах-участницах посредством оказания им дополнительной помощи. - Удовлетворение потребностей других стран, обратившихся за аналогичной помощью.

САМООЦЕНКА ПРОЕКТА

Указатель обозначений «сигнальной системы» (СС)

****	***	**	ОП	Неприменимо
Реализовано полностью	Значительный прогресс	Определенный прогресс	Отсутствие прогресса	Прогресс пока не оценен/цель упразднена

<u>Результаты проекта</u> ¹ (ожидаемый результат)	<u>Показатели успешного завершения</u> (показатели результативности)	<u>Данные о результативности проекта</u>	<u>СС</u>
Составление карты существующих учреждений, занимающихся подготовкой в области ПИС, и других инициатив, ориентированных на работников судебных органов, по всему миру.	<ul style="list-style-type: none"> - Карта составлена; - предварительный анализ проведен. 	Обследование распространено среди государств-членов, и анализ полученных результатов был представлен на 22-й сессии КРИС.	****
Индивидуализированные модули обучения судей и магистратов по тематике ИС для каждого из экспериментальных проектов.	<ul style="list-style-type: none"> - Модули составлены и одобрены соответствующими национальными или региональными органами. - Организовано не менее одного цикла занятий (в онлайн-режиме, очно или в смешанной форме) совместно с каждым из образовательных учреждений на основе новых разработанных модулей, программ обучения и методик преподавания, направленных на достижение желаемых результатов обучения. 	<ul style="list-style-type: none"> - Все модули были индивидуализированы, составлены и одобрены национальными органами четырех стран. - На основании разработанных модулей в каждой участвующей в проекте стране было проведено по крайней мере три цикла занятий (в он-лайн режиме и очно) в сотрудничестве с учреждениями-бенефициарами, занимающимися подготовкой сотрудников судебных органов. 	****
На основе разработанных модулей была осуществлена подготовка группы судей, в том числе потенциальных инструкторов	Состоялся цикл занятий для бенефициаров	Обучение всех судей и инструкторов из четырех стран-участниц проводилось на основании разработанных модулей.	****

¹ Согласно разделу 3.2. первоначального проектного документа,

<p>Создана сеть, объединяющая учреждения по подготовке сотрудников судебных органов.</p>	<p>Не менее двух учреждений по подготовке работников судебных органов выразили желание установить контакты и укрепить сотрудничество с другими учреждениями в области специализированной профессиональной подготовки.</p>	<p>Все учреждения по подготовке работников судебных органов выразили желание установить контакты и укрепить сотрудничество с другими аналогичными учреждениями в области специализированной профессиональной подготовки.</p>	<p>****</p>
<p>Цели проекта</p>	<p>Показатели успеха в достижении цели проекта (итоговые показатели)</p>	<p>Данные о результативности проекта (на основе ответов, полученных в ходе оценки проекта)</p>	<p>СС</p>
<p>Развитие потенциала и навыков магистратов, судей и прокуроров в развивающихся и наименее развитых странах, необходимых для эффективного и действенного разрешения споров, касающихся ИС, в соответствии с выявленными потребностями и определенными приоритетами в области развития соответствующей страны.</p>	<p>Не менее 50% участвующих в проекте судей, магистратов и прокуроров сообщили, что приобрели новые навыки, необходимые для эффективного и действенного разрешения споров, касающихся ИС.</p>	<p>100% респондентов сообщили, что они приобрели новые навыки для эффективного и действенного разрешения споров, связанных с ИС.</p>	<p>****</p>
<p>Формирование в судебной сфере культуры в вопросах ИС, ориентированной на развитие, способствующей новаторству и творчеству на местном уровне и создающей более благоприятные условия для международного сотрудничества,</p>	<p>Не менее 50% участвующих в проекте судей, магистратов и прокуроров отметили наличие взаимосвязи между эффективным и действенным разрешением споров, с одной стороны, и новаторством и творчеством на местном уровне – с другой.</p>	<p>100% респондентов сообщили, что они осознают наличие взаимосвязи между эффективным и действенным разрешением споров, с одной стороны, и новаторством и творчеством на местном уровне – с другой.</p>	<p>****</p>

<p>передачи технологии и инвестиций.</p>			
<p>Более эффективное функционирование национальных институтов разрешения споров в области ИС и достижение надлежащего равновесия между охраной ПИС и общественными интересами.</p>	<p>Не менее 50% участвующих в проекте судей, магистратов и прокуроров отметили наличие взаимосвязи между принимаемыми судебными решениями и общественными интересами.</p> <p>Не менее 50% участвующих в проекте судей, магистратов и прокуроров отметили, что в результате обучения им удалось усовершенствовать свои навыки в области разрешения споров.</p>	<p>98% респондентов отметили наличие взаимосвязи между принимаемыми судебными решениями и общественными интересами.</p> <p>100% респондентов отметили, что в результате обучения им удалось усовершенствовать свои навыки в области разрешения споров.</p>	<p>****</p>
<p>Ориентированность судебной системы на развитие, предусматривающее создание сбалансированной, эффективной и действенной системы разрешения споров, связанных с ПИС, – системы, поддерживающей талант, новаторство и творчество и при этом стимулирующей, поощряющей и охраняющей на основе принципов справедливости, беспристрастности и сбалансированности права и интересы всех правообладателей, пользователей ПИС и общества в целом.</p>	<p>Не менее 50% участвующих в проекте судей, магистратов и прокуроров признали важность баланса между правами и интересами правообладателей, пользователей ПИС и интересами широкой публики.</p>	<p>96% респондентов признали важность баланса между правами и интересами правообладателей, пользователей ПИС и интересами широкой публики.</p>	<p>****</p>

--	--	--	--

[Конец приложения и документа]